

Christine Kanta, Deaf Interpreter

• ChristineKanta@gmail.com • (415) 857-4738 •

OBJECTIVE:

To provide cultural and linguistic interpretations to Deaf and hard of hearing individuals.

EDUCATION:

San Francisco State University Bachelor's Degree: Humanities

Ohlone College Associates Degree: Interpreter Preparation Program

California School for the Deaf, Fremont: High School Diploma

EMPLOYMENT EXPERIENCE:

Interpreter (Contractor, Freelance, Coordinator & Staff)

Rallies: • *Pete Buttigieg (2019) Bernie Sanders (2019, 2018) • Women's March (2019) • Dyke March (2018) •*

Conferences: • *American Psychology Association Conference- San Francisco, CA (2018) • Tech Inclusion Conference - San Francisco, CA (2017, 2018) • Mindfulness Retreat (2019) • Mobility International USA (200 hours - 2019) •*

Education: • *County of Education: Districts of Santa Clara, Eureka, Santa Rosa, Fremont, Fresno - (2016- Present) • Ohlone College - Fremont, CA (2016-Present) • California School for the Deaf - Fremont, CA (2016) • Regional Center of the East Bay (2016-Present) •*

Other: *FEMA's Interpreter Disaster Training video (2012, 2013, 2014, 2017) • Special Olympics(2015) Freelance - Various (2013-Present)*

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Deaf-Plus | <input type="checkbox"/> Deaf Blind: Pro Tactile & Haptics |
| <input type="checkbox"/> Language Atypical or Dysfluent | <input type="checkbox"/> Religious Services |
| <input type="checkbox"/> Medical & Mental Health | <input type="checkbox"/> Legal & Social Services |
| <input type="checkbox"/> Education (K-12 & Higher Education) | <input type="checkbox"/> Platform Interpreting |

Interpreter

Ohlone College (2016-Present)

I interpret in a variety of higher-education academic settings for Deaf students, including the DeafBlind, Deaf Plus and International Deaf individuals.

Deaf-Plus- Interpreter & Educator

Deaf Plus Adult Community - Newark, CA (2015-Present)

Thrive - Fremont, CA (2016-2019)

Toolworks - San Francisco, CA (2006-2008)

Tasks include quickly assessing individuals and modifying my approach to ensure that complicated concepts, rules, statements, et cetera are expressed in ways the Deaf Plus person can understand.

Information and Referral Specialist in Community Relations

Deaf Counseling, Advocacy, and Referral Agency - San Leandro, CA (2009-2013)

I provided services for ten+ Deaf and hard of hearing people per day, many of whom were language dysfluent. Tasks included document and video translation, live interpreting, advocacy, cultural mediation, community education and more.

See page 2

EDUCATION & TRAINING:

Workshop Educator

- Interpreting for Deaf Plus Adults
- Interpreting for the Language Dysfluent
- Certified Deaf Interpreter: RID Standard Practice Papers
- Interpreting for the DeafBlind
- Interpreting for Adults Under the Influence
- Ethics: Interpreting Something You Strongly Disagree With
- Effective Communication I & II

Workshops & Certificates

- DeafBlind Interpreting Institute National Training & Resource Center - Certificate - 100 hours
- Interpreting for Deaf Refugees, Internally Displaced Deaf People, and Deaf Immigrants
- International Sign Interpreting - Certificate- 10 hours
- Deaf Interpreter Conference- Certificate - 5 full days
- Disaster Response Interpreter Training - Certificate - 16 hours
- Stronger Together: Reframing the Deaf & Hearing Team Process - 15 hours
- Deaf Interpreter Professional Training - Certificate - 40 hours
- Private training at Sorenson Communications Inc. - 30 hours
- Project CLIMB- Increasing POC and CDI Presence in the Courtroom- 20 hours
- Pro Tactile Workshop - Certificate - 35 hours
- Working Together: Deaf & Hearing Interpreter Training - 15 hours
- Development of the Deaf Child- Certificate- 15 weeks
- American Deaf Culture- Certificate- 15 weeks
- Linguistic & Semantic Tune-up for Interpreters
- Interpreting for Special Needs Children and Adults- Certificate
- Moving Away from “I Can’t” – Discussions on the CPC
- Gender and Sexuality Biases: Honoring our Stories
- Interpreting the Miranda Warnings: When Words Aren’t Enough
- Interpreting Disasters
- Domestic & Sexual Violence- Certificate - 11 hours
- Interpreting for Law Enforcement- Certificate
- & More! Accumulated 500+ hours of workshops and classes since 2005

Ohlone College Interpreting Prep Program (IPP)

- Capstone Course
- Comparative Linguistic
- Deaf/Hearing Team Interpreting
- Discourse Analysis: ASL
- Discourse Analysis: English
- Ethics I and II
- Interpreter Orientation
- Interpreting Preparation Skills
- Practicum: Deaf Mentorship - 75 hours working with three Deaf professionals
- Practicum: Phantom Interpreting - 25 hours of low-risk interpreting
- Practicum: Internship - 9 weeks of interpreting
- Interpreting: ASL to English
- Interpreting: English to ASL
- Interpreting for the Deaf-Blind
- Medical Interpreting
- Mental Health Interpreting
- Multicultural Interpreting
- Post-Secondary Interpreting
- Social Service & Employment

Board Member

- North California Registry of Interpreters (NorCRID)- Board Vice President
- Deaf Bilingual Coalition (DBC)- Board Member
- California Association of the Deaf (CAD)- Board Member